



COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar

La ausencia de un Tratado no reduce el entusiasmo y optimismo por obtenerlo

Gibraltar, 30 de junio de 2021

El Gobierno Gibraltar toma nota de que la Unión Europea todavía no ha concluido un mandato para su negociación con el Reino Unido con respecto a un Tratado propuesto sobre Gibraltar.

Los gobiernos del Reino Unido, España y Gibraltar han expresado el deseo de que el Tratado propuesto en el Marco de Acuerdo de Nochevieja (New Year's Eve Framework Agreement) sea traducido a un acuerdo final RU/UE antes del final de junio.

Esto no ha sido posible.

Por su parte, el Gobierno de Gibraltar respeta el hecho de que la Comisión Europea haya necesitado tiempo para preparar un mandato, dado que los asuntos recalcados en el Marco tienen interacciones complejas con partes del acervo comunitario, así como las muchas otras cuestiones que han afectado a la Comisión y a los Gobiernos de todo el mundo durante los últimos seis meses.

Sin embargo, este retraso no ha disminuido en modo alguno el entusiasmo del Gobierno por la negociación del Tratado propuesto.

El Ministro Principal del Gobierno de Gibraltar, Fabián Picardo, manifestó: “El retraso en la elaboración de un mandato de la Comisión de la UE no reduce en absoluto nuestro entusiasmo u optimismo acerca de las posibilidades de que Reino Unido y Unión Europea alcancen un Tratado positivo sobre Gibraltar. Continuaremos trabajando para alcanzar un resultado final exitoso en esta cuestión. Sin embargo, todos debemos ser conscientes de que cuando se obtenga el mandato, éste representará la posición inicial de la UE. No será el Tratado en sí mismo. Como posición inicial, [el mandato] contendrá el enfoque inicial de la UE hacia el Tratado. En la medida en la que no nos agrada o convenza algún aspecto del mismo, trabajaremos para negociar una posición final en el Tratado que resulte aceptable. Debemos recordar que lo que perdurará será el formato del Tratado final y lo que estipule, y no lo que el mandato de la UE contenga ni cuando sea publicado. Ya tenemos una larga experiencia a lo largo de varios gobiernos de lidiar con la UE con respecto a ciertos aspectos de su enfoque hacia Gibraltar, y no vacilaremos en volver a hacerlo en esta ocasión. En cualquier caso, y a pesar de nuestro permanente optimismo, continuaremos preparando planes para cualquier eventualidad, tal y como resulta prudente y cómo el Viceministro Principal y la Ministra británica para Europa, Wendy Morton, hicieron a principios de esta semana”.



INFOGIBRALTAR

SERVICIO DE INFORMACIÓN DE GIBRALTAR

COMUNICADO

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Servicio de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



PRESS RELEASE

No: 498/2021

Date: 30th June 2021

ABSENCE OF TREATY DOES NOT BLUNT ENTHUSIASM & OPTIMISM FOR IT

Her Majesty's Government of Gibraltar notes that the European Union has not yet finalised a mandate for the negotiation between it and the United Kingdom in respect of a proposed Treaty in respect of Gibraltar.

The governments of the United Kingdom, Spain and Gibraltar had all expressed the wish to see the Treaty proposed in the New Year's Eve Framework Agreement translated into a final UK / EU agreement by the end June.

That has not been possible.

The Government of Gibraltar, for its part, respects the fact that the European Commission has needed time to prepare a mandate, given that the matters raised in the Framework are complex in their interaction with parts of the EU acquis and the many other matters which have affected the Commission and Government's around the world in the past six months.

This delay does not, however, in any way blunt the Government's enthusiasm for the negotiation of the proposed Treaty.

The Chief Minister of Her Majesty's Government of Gibraltar, the Hon Fabian Picardo QC MP, said: 'The delay in the emergence of an EU Commission mandate does not make us any less enthusiastic or optimistic about the chances of a positive Treaty on Gibraltar being finalised between the UK and the EU. We will continue to work towards a successful final outcome of this. We nonetheless must all realise that when the mandate does emerge, it will be the EU's opening position. It will not be the Treaty itself. As an opening position, it will contain the EU's initial approach to the Treaty. Insofar as we do not like or agree with aspects of it, we will work to negotiate a final position in the final Treaty that is acceptable. To an extent, what we will all have to keep in mind is that all that will endure is what the final Treaty looks like and what it says and not when or what the mandate from the EU provides for. We have long experience over different governments of having to take the EU on in respect of some of aspects of its approach to Gibraltar, and we will not be afraid of doing so now. In any event, and despite our continued optimism, we will continue to plan for all eventualities, as it is only prudent that we should and as the Deputy Chief Minister and UK Minister for the European Neighbourhood, Hon Wendy Morton MP did earlier this week.'

ENDS